



Data di pubblicazione: 28 ottobre 2016

Termine di presentazione delle Domande: 14 novembre 2016 ore 12:00

Bando n. 256/2016

Il Preside

VISTO il D.M.270/2004;

VISTA la legge 240/2010 art. 23, comma 2;

VISTO il Regolamento di Ateneo per le Attribuzioni di attività didattiche emanato con D.R. n. 4205 del 09/12/2013;

VISTE le delibere del Consiglio di amministrazione del 12/07/2016 e del Senato Accademico del 19/07/2016 relative all'assegnazione delle risorse per la copertura di insegnamenti per l'a.a. 2016/2017 mediante bandi a titolo retribuito e gratuito;

VISTA la delibera della Giunta della Facoltà di Lettere e Filosofia del 18/07/2016;

VISTA la delibera della Giunta della Facoltà di Lettere e Filosofia del 21/09/2016;

CONSIDERATO che dalla verifica preliminare all'interno dell'Ateneo non sono emerse disponibilità ovvero competenze adeguate per far fronte alle esigenze rappresentate dalla Facoltà di Lettere e Filosofia

DISPONE

una procedura di valutazione comparativa, per titoli e pubblicazioni, per il conferimento a titolo retribuito dell'incarico di insegnamento di seguito indicato per l'a.a. 2016/2017:

SSD	Cfu	Classe del CdS	Dipartimento responsabile del CdS	CdS	Insegnamento	Codice
L-LIN/12	12	L-12	Studi europei, americani e interculturali	Mediaz. linguist. e intercult.	LINGUA INGLESE II	1025699

L'ammontare del contratto, al lordo degli oneri a carico dell'Ente e del beneficiario, è di **€ 275,36 (duecentosettantacinque/36)** per CFU (1 CFU = 8 ore di didattica frontale).



Art. 1 – Requisiti di ammissione

I candidati dovranno possedere uno dei seguenti requisiti:

- a) essere professori o ricercatori universitari di ruolo in altre Università, appartenenti al medesimo settore scientifico-disciplinare o settore affine dell'insegnamento per il quale si concorre; sono esclusi dal concorso coloro che si trovino nelle situazioni di incompatibilità previste sul tema dalla vigente normativa e dalla regolamentazione interna all'Ateneo;
- b) essere in possesso del diploma di laurea V.O. oppure specialistica/magistrale oppure triennale (DM 509/99 o DM 270/04) oppure di titolo di studio straniero equipollente e del titolo di cultore della materia, dimostrabile attraverso pubblicazioni idonee e coerenti con il SSD dell'insegnamento per il quale si concorre;
- c) essere in possesso del diploma di laurea V.O. oppure specialistica/magistrale oppure triennale (DM 509/99 o DM 270/04) oppure di titolo di studio straniero equipollente ed esperti e studiosi della materia relativa al SSD dell'insegnamento per il quale si concorre, anche se dipendenti di altre Amministrazioni pubbliche di cui al D.Lgs 30 marzo 2001 n. 165, e successive modificazioni ed integrazioni.

Art. 2 - Contenuti specifici degli incarichi

I soggetti incaricati sono tenuti a svolgere, per l'intero anno accademico di riferimento, tutte le attività previste dalla competente struttura didattica in relazione all'incarico di insegnamento a loro conferito, con particolare riferimento alle lezioni, alle esercitazioni ed ai seminari, al ricevimento degli studenti e all'assistenza dei medesimi, alla partecipazione agli esami di profitto ed agli esami di laurea previsti, comprese le sessioni straordinarie, entro l'ultima sessione d'esame dell'A.A. 2016/2017, nonché agli ulteriori e specifici impegni orari per l'orientamento, l'assistenza e il tutorato, la programmazione e l'organizzazione didattica e l'accertamento dell'apprendimento, nei modi e nei tempi stabiliti.

In particolare, è compito del soggetto destinatario dell'incarico:

- a) stabilire e osservare un orario dedicato al ricevimento degli studenti e all'assistenza ai medesimi;
- b) registrare tempestivamente, utilizzando l'apposita procedura elettronica, gli esami sostenuti dagli studenti in ciascuna sessione.



L'eventuale conferimento per contratto e la relativa attività svolta non danno luogo a diritti in ordine all'accesso nei ruoli delle Università e degli Istituti di istruzione universitaria.

Art. 3 - Modalità e presentazione delle domande: termini e modalità

La domanda di partecipazione (redatta secondo il modello allegato) dovrà essere presentata entro le ore 12:00 del giorno 14 novembre 2016 alla segreteria della Presidenza della Facoltà di Lettere e Filosofia – Sapienza Università di Roma – P.le Aldo Moro, 5 00185 Roma secondo le seguenti modalità alternative:

- Presentata a mano all'Ufficio Protocollo della Presidenza della Facoltà di Lettere e Filosofia – Sapienza Università di Roma – P.le Aldo Moro, 5 00185 Roma dal lunedì al venerdì dalle 10:00 alle 12:00;

OPPURE

- Trasmessa per via telematica tramite la modalità di posta elettronica certificata (Pec) personale del candidato (non sono ammesse Pec istituzionali accreditate ad enti pubblici, privati, ecc.) secondo le vigenti disposizioni al seguente indirizzo di posta elettronica certificata: facolta.lettere@cert.uniroma1.it;

OPPURE

- Trasmessa tramite invio a mezzo raccomandata AR mediante servizio postale di Stato o agenzie di recapito autorizzate. A tal fine farà fede il timbro e la data dell'ufficio postale accettante.

N.B. Al fine di permettere la migliore organizzazione del lavoro delle commissioni esaminatrici, coloro che sceglieranno di inviare la domanda di partecipazione per posta raccomandata hanno l'onere, a pena di esclusione, di comunicare, entro il giorno successivo a quello di spedizione, agli indirizzi email enrico.tizzano@uniroma1.it e presidenzalettere@uniroma1.it i seguenti dati: cognome, nome, numero della raccomandata e data di spedizione.

Nella domanda il candidato, consapevole delle responsabilità civili e penali in cui incorre in caso di dichiarazioni mendaci, ai sensi del D.P.R. n. 445/2000, deve dichiarare: cognome e nome, codice fiscale, data e luogo di nascita, residenza, recapiti telefonici, e-mail, il SSD, il titolo dell'insegnamento e il Corso di Studi per i quali intendono partecipare come indicato nella tabella soprastante.

Alla domanda dovrà allegare, pena l'esclusione dalla procedura comparativa:



- a) curriculum dell'attività didattica e scientifica;
- b) elenco delle pubblicazioni;
- c) il nulla osta: i candidati, pubblici dipendenti, dovranno essere in possesso del nulla osta dell'ente di appartenenza ai sensi dell'art. 53, co. 7 e seguenti, del D.Lgs 165/2001 al momento della stipula del contratto stesso.

Il candidato, ai fini della valutazione, potrà allegare alla domanda di partecipazione un massimo di cinque pubblicazioni, secondo una delle seguenti modalità:

- in originale;
- in copia cartacea dichiarata conforme all'originale secondo la dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. 28.12.2000 n. 445 (modello B);
- (solo per chi presenta la domanda per via telematica tramite la modalità di posta elettronica certificata) in formato elettronico dichiarato conforme all'originale secondo la dichiarazione sostitutiva di atto di notorietà ai sensi dell'art. 47 del D.P.R. 28.12.2000 n. 445 (modello B).

Il candidato titolare di partita IVA è tenuto a dichiarare tale fattispecie nella domanda tenendo conto che non è possibile la variazione del proprio regime fiscale nel corso dell'anno accademico di riferimento del contratto, nel caso in cui dovesse risultare vincitore.

Il plico dovrà recare l'intestazione del mittente e la dicitura: "Bando n. 256/2016 per il conferimento a titolo retribuito dell'incarico di insegnamento: **LINGUA INGLESE II 1025699 L-LIN/12 12 cfu L-12 Mediaz. linguist. e intercult.** per l'a.a. 2016/2017".

Si fa presente che verranno presi in esame solo i titoli attinenti ai contenuti specifici della disciplina oggetto del concorso, e, pertanto, si invitano i candidati a presentare curricula che contengano esclusivamente tali titoli.



Art. 4 - Procedura di selezione

Al fine di effettuare la valutazione comparativa delle domande dei candidati, la struttura conferente nomina una o più commissioni composte da almeno tre docenti di ruolo, di cui uno con funzioni di Presidente, esperti nelle materie attinenti o affini alla professionalità richiesta, che procederanno alla valutazione dei curricula nel rispetto di tutte le norme e dei regolamenti vigenti.

I requisiti fissati per aspirare al conferimento dell'incarico di insegnamento dovranno essere già posseduti alla data stabilita come termine ultimo per la consegna della domanda.

L'Amministrazione controlla la veridicità delle autocertificazioni ai sensi delle vigenti norme.

Tutti i titoli dovranno essere congruenti con le caratteristiche dell'insegnamento messo a bando.

Il possesso del titolo di dottore di ricerca, ovvero di titoli equivalenti conseguiti all'estero, costituisce titolo preferenziale ai fini dell'attribuzione dei predetti contratti.

Saranno inoltre presi in considerazione i seguenti titoli:

- titoli di studio *post lauream*;
- pubblicazioni;
- titoli professionali;
- pregressa attività didattica adeguatamente specificata e documentata.
-

Il punteggio complessivo riservato alla valutazione dei titoli è di 100 punti così ripartiti:

- Fino ad un massimo di 10 punti per il diploma di laurea (in base alla votazione);
- Fino ad un massimo di 25 punti per il dottorato di ricerca (in base alla coerenza con la disciplina per la quale si concorre);
- Fino ad un massimo di 15 punti per altri titoli post-lauream;
- Fino ad un massimo di 25 punti per le pubblicazioni e altri prodotti della ricerca. Saranno prese in considerazione le pubblicazioni dotate di codice ISBN, se volumi, o di codice ISSN, se articoli in riviste o in collane;
- Fino ad un massimo di 25 punti per il curriculum, esperienza didattica e altri titoli professionali, con particolare esperienza nel campo della traduzione.



Il candidato dovrà conseguire un punteggio minimo di 60 punti per essere collocato in graduatoria.

Le commissioni formulano le graduatorie di merito dei vincitori e degli idonei per l'assegnazione degli incarichi.

Le graduatorie saranno considerate definitive qualora, dalla data di pubblicazione delle medesime e decorsi 3 (tre) giorni naturali e consecutivi, non vengano presentate istanze di revisione da inviare esclusivamente al seguente indirizzo di posta elettronica: enrico.tizzano@uniroma1.it; pertanto, non saranno tenute in considerazione le istanze che perverranno con modalità diverse da quelle sopra indicate.

In linea generale non potrà essere assegnato più di un insegnamento per ogni candidato che risulti vincitore. Qualora un candidato risulti vincitore per l'assegnazione di più di un insegnamento, sarà invitato a optare per un solo incarico. Ai fini dell'assegnazione degli eventuali incarichi non prescelti dal candidato vincitore si procederà allo scorrimento delle relative graduatorie di merito degli idonei.

Le commissioni, tuttavia, per superiori interessi didattici, potrebbero assegnare anche più insegnamenti allo stesso vincitore.

Non potranno essere attribuiti incarichi a docenti che abbiano ottenuto valutazioni non positive nella rilevazione delle opinioni studenti di precedenti incarichi negli ultimi tre anni.

Ai sensi dell'art. 23 comma 1 della legge 240/2010 le università possono stipulare contratti della durata di un anno accademico e rinnovabili annualmente per un periodo massimo di cinque anni.

La pubblicazione sul sito web della Facoltà ha valore di comunicazione ufficiale per tutti i candidati che hanno presentato domanda di conferimento di incarico di insegnamento.

Art. 5 – Modalità di conferimento, sottoscrizione e durata dell'incarico

Ai sensi della normativa vigente, gli incarichi di insegnamento sono conferiti mediante contratto di diritto privato. La Facoltà si riserva di non conferire l'incarico per:

- sopravvenute ragioni di bilancio;
- variazione delle esigenze didattiche e di programmazione didattica;
- individuazione di esperti di alta qualificazione, ai sensi del comma n. 1 dell'art. 23 della legge n. 240/10;
- l'assegnazione ad un docente di ruolo dell'Ateneo;
- la non attivazione dell'insegnamento messo a bando;
- eventuali ulteriori determinazioni in merito della Giunta di Facoltà e/o degli



Organi accademici di Ateneo.

La stipula del contratto con i vincitori è subordinata alla positiva conclusione del procedimento di approvazione degli atti da parte della Preside della Facoltà.

I vincitori saranno convocati tramite posta elettronica a cura degli Uffici competenti per la stipula del contratto che dovrà essere perfezionato entro e non oltre l'inizio delle attività didattiche.

La mancata presentazione del soggetto vincitore della selezione entro il termine indicato dall'ufficio competente sarà considerata una rinuncia, e si procederà alla convocazione del successivo candidato secondo l'ordine della graduatoria.

In caso di rinuncia o di risoluzione del rapporto nel corso dell'anno accademico, l'incarico sarà conferito ad altro candidato rispettando l'ordine di graduatoria.

Il periodo di riferimento dell'incarico è l'a.a. 2016-17 (1 ottobre 2016 – 30 settembre 2017).

Sarà altresì specificato per ciascun incarico il periodo di effettivo svolgimento del corso: primo semestre (3 ottobre 2016 – 21 gennaio 2017) e/o secondo semestre (27 febbraio – 3 giugno 2017).

Contestualmente alla sottoscrizione del contratto i vincitori dovranno:

- Ai sensi del D. Lgs 14 marzo 2013 n. 33, inviare tramite e-mail al seguente indirizzo di posta elettronica certificata: facolta.lettere@cert.uniroma1.it, un curriculum vitae europeo formato PDF (privo di dati sensibili), destinato alla pubblicazione sul sito della Facoltà e di Ateneo.
- Compilare autonomamente e consegnare in formato cartaceo la dichiarazione per inquadramento reddituale concernente la comunicazione dei dati anagrafici per l'inquadramento fiscale, previdenziale ed assicurativo, nonché la contestuale certificazione sostitutiva di nullaosta nel caso di dipendente di altra amministrazione.

Il corrispettivo dell'incarico verrà liquidato al termine delle attività, previa verifica del completamento delle attività e previa trasmissione dell'autorizzazione del Preside agli uffici competenti. I candidati vincitori, titolari di P. IVA, sono pertanto tenuti ad attendere la comunicazione della Facoltà prima di procedere all'emissione della fattura.



Art. 6 - Pubblicità e notizie

Tutte le comunicazioni o le notizie di interesse relative al presente bando, comprese le graduatorie e la pubblicazione del presente bando, saranno rese note, esclusivamente, mediante il sito web di Facoltà: <http://www.lettere.uniroma1.it/>

Art. 7 - Norme finali e normativa sulla privacy

I dati forniti dai candidati in relazione al procedimento amministrativo disciplinato dal presente bando sono raccolti nel rispetto dei principi posti in materia di trattamento dei dati personali dalla vigente legislazione (D. Lgs 196/2003 e ss.mm.ii.) in materia di trattamento dei dati personali.

Ai sensi degli artt. 4, 5 e 6 della legge 7 agosto del 1990, n. 241 il Responsabile del procedimento amministrativo è dott.ssa Daniela Moretti.

Per motivi di funzionalità didattica, con la presentazione della domanda si autorizza implicitamente l'Amministrazione alla pubblicazione sul sito di Facoltà e/o Dipartimento dell'indirizzo e-mail personale al fine di facilitare le comunicazioni.

Roma, 28 ottobre 2016

F.to
IL PRESIDE
Prof. Stefano Asperti



Modello A

BANDO N. 256/2016 per il conferimento a titolo retribuito dell'incarico di insegnamento:
LINGUA INGLESE II 1025699 L-LIN/12 12 cfu L-12 Mediaz. linguist. e intercult. per l'a.a.
2016/2017

Al Preside
della Facoltà di Lettere e Filosofia
Sapienza Università di Roma
P.le Aldo Moro, 5 – 00185 ROMA

Il/La sottoscritt.....
codice fiscale
P.IVA.....
tel..... indirizzo di posta elettronica

CHIEDE

di partecipare alla procedura comparativa di cui al Bando n. 256/2016 per il conferimento a titolo retribuito dell'incarico di insegnamento di seguito indicato:

SSD	Cfu	Classe del CdS	Dipartimento responsabile del CdS	CdS	Insegnamento	Codice

A tal fine, ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 28/12/2000 n. 445 e consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti, richiamate dall'art. 76 del D.P.R. 445/2000

DICHIARA

sotto la propria responsabilità:

- di essere nato a (prov. di.....) il
- di essere residente in alla via CAP



- di essere cittadino
- di essere in possesso della laurea in conseguita in data con votopresso l'Università di..... discutendo una tesi in dal seguente titolo
- di essere in possesso del titolo di Dottore di Ricerca in conseguito in data presso l'Università di
- di essere in possesso degli ulteriori seguenti titoli valutabili ai fini della presente procedura di selezione:

.....
.....
.....
.....
.....

di avere le seguenti pubblicazioni scientifiche (massimo 5):

.....
.....
.....
.....
.....

- che non sussistono cause limitative della capacità del sottoscritto di sottoscrivere contratti con la pubblica amministrazione e di espletare l'incarico oggetto della selezione
- che il sottoscritto NON è dipendente di una Pubblica Amministrazione **ovvero**
- Il sottoscritto è dipendente della Pubblica Amministrazione _____ e dovrà essere in possesso del nulla osta dell'ente di appartenenza ai sensi dell'art. 53, co. 7 e seguenti, del D.Lgs 165/2001 al momento della stipula del contratto stesso.

Recapito per l'invio di eventuali comunicazioni:

ViaCap.....Città.....Prov.....

Tel.....; e-mail



Si allega alla presente domanda:

- copia fotostatica di un valido documento d'identità in corso di validità;
- copia del codice fiscale;
- *Curriculum vitae* in formato europeo datato e sottoscritto;
- elenco delle pubblicazioni;
- Dichiarazione sostitutiva dell'atto di notorietà (modello B);
- Dichiarazione di titolarità di incarichi professionali (modello C);
-

Data.....

Firma

Informativa ai sensi dell'art. 10 della l.31/12/1996 n.675: i dati sopra riportati sono raccolti ai fini del procedimento per il quale vengono rilasciati e verranno utilizzati esclusivamente per tale scopo e, comunque, nell'ambito delle attività istituzionali dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza", titolare del trattamento.

Al Titolare competono i diritti di cui all'art.13 della l.675/96.

AVVERTENZE:

1. Il dichiarante è penalmente responsabile in caso di dichiarazione mendace (art.76 DPR 28/12/2000 n. 445)
2. Il dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera (art.75 DPR 28/12/2000 n. 445).



Modello B

BANDO N. 256/2016 per il conferimento a titolo retribuito dell'incarico di insegnamento:
LINGUA INGLESE II 1025699 L-LIN/12 12 cfu L-12 Mediaz. linguist. e intercult. per l'a.a.
2016/2017

Al Preside
della Facoltà di Lettere e Filosofia
Sapienza Università di Roma
P.le Aldo Moro, 5 – 00185 ROMA

DICHIARAZIONE SOSTITUTIVA DELL'ATTO DI NOTORIETA'

(Art. 47 D.P.R. 28.12.2000 n. 445)

Il/La sottoscritt.....
codice fiscale
tel.....
indirizzo di posta elettronica

DICHIARA

che le copie semplici, che si allegano alla presente, solo dei titoli NON rilasciati da Pubblica Amministrazione (già indicati nel modello A), che si producono ai fini della valutazione comparativa, elencati di seguito, sono conformi agli originali:

che le copie delle pubblicazioni presentate (massimo 5) sono conformi agli originali:



Il sottoscritto dichiara altresì di non avere alcun grado di parentela o di affinità, fino al IV grado compreso, con un docente appartenente alla Facoltà di Lettere e Filosofia – Sapienza Università di Roma, ovvero con il Rettore, il Direttore Generale, o un componente del Consiglio di Amministrazione dell'Ateneo.

Il sottoscritto dichiara di essere a conoscenza delle sanzioni penali cui incorre in caso di dichiarazione mendace, formazione o uso di atti falsi come previsto dall'art. 76 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445.

Il sottoscritto dichiara di essere a conoscenza dell'art. 75 del D.P.R. 28.12.2000, n. 445 relativo alla decadenza dei benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato qualora l'Amministrazione, a seguito di controllo, riscontri la non veridicità del contenuto della suddetta dichiarazione.

Il sottoscritto, ai sensi del D.L.vo 196/2003 (codice in materia di protezione dei dati personali) dichiara di essere a conoscenza che i propri dati saranno trattati dall'Università per assolvere gli scopi istituzionali ed al principio di pertinenza.

Il sottoscritto allega fotocopia di documento di identità in corso di validità.

_____ (luogo e data)
_____ (firma)

La fotocopia del documento di identità in corso di validità è obbligatoria, pena la nullità della dichiarazione.

La firma è obbligatoria, pena la nullità della dichiarazione, e deve essere leggibile.



Modello C

BANDO N. 256/2016 per il conferimento a titolo retribuito dell'incarico di insegnamento:
LINGUA INGLESE II 1025699 L-LIN/12 12 cfu L-12 Mediaz. linguist. e intercult. per l'a.a.
2016/2017

Al Preside
della Facoltà di Lettere e Filosofia
Sapienza Università di Roma
P.le Aldo Moro, 5 – 00185 ROMA

OGGETTO: Informazioni di cui all'art. 15, c. 1, lett. C) del Decreto Legislativo n. 33/2013 (Riordino della disciplina riguardante gli obblighi di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni da parte delle pubbliche amministrazioni) – Dichiarazione sostitutiva ai sensi del D.P.R. n. 445/2000 e ss.mm.ii.

Con la presente, il/la sottoscritt_ nat_ il
....., a (prov. ..), in qualità di (*), per
le finalità di cui all'art. 15. c. 1 del D. Lgs. n. 33/2013,

DICHIARA

ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. n. 445/2000, consapevole delle sanzioni penali previste dall' art. 76 del citato testo unico per le ipotesi di falsità in atti e dichiarazioni mendaci ivi indicate, di non svolgere incarichi, di non rivestire cariche presso enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione né di svolgere attività professionali

ovvero

di svolgere i seguenti incarichi o di rivestire le seguenti cariche presso enti di diritto privato regolati o finanziati dalla pubblica amministrazione ovvero di svolgere le seguenti attività (Dati da specificare per ciascun incarico)

Tipo di Incarico/Carica

Ente che ha conferito l'incarico

Periodo di svolgimento dell'incarico

Il/La sottoscritto/a dichiara di aver inviato prima della sottoscrizione del contratto, il curriculum vitae in formato europeo ai fini della pubblicazione sul sito dell'Università degli Studi di Roma "La Sapienza"

(*) indicare la qualifica

FACOLTÀ
DI LETTERE E FILOSOFIA



SAPIENZA
UNIVERSITÀ DI ROMA

Il/La sottoscritto/a dichiara altresì, ai sensi e per gli effetti dell'art. 53, comma 14, del D.Lgs. n. 165/2001 e s.m.e.i, consapevole che chiunque rilascia dichiarazioni mendaci è punito ai sensi del Codice Penale e delle Leggi speciali in materia, per proprio conto l'insussistenza di situazioni, anche potenziali, di conflitto di interesse.

Il/La sottoscritto/a allega alla presente dichiarazione la fotocopia del seguente documento d'identità:

Tipo di documento n°

rilasciato da il scadenza il
.....

Data,

FIRMA